有人於李小龍死後方論相，據說是「好運中之壞運」云……

李小龍的形相

（三〇）

孔夫子亦自慨曰：「古聖人君子博學深謀，不遇時者衆矣！豈獨丘哉？賢哲不肖者才也，爲不爲者人也，遇不遇者時也，生死者命也，有其才，不遇其時，雖才不用，苟遇其時，何難之有？」前清名臣曾國藩，晚年事功顯赫，回憶一生得失，亦不得不信命運之存在，曾氏以在籍京官，組團練而弭太平天國，

（聘儀）胡英傑合家五十元，李梓漢合家三十元，蔣梨限二十元，蔣祖達合家二十元，林日光合家二十元，胡彩星合家二十元，胡世光合家十五元，胡世傳，焯勝合家十五元，胡照弼，胡渠滄，廖禮漢，胡炳森，李世明，胡買煜，李孔安，李達權，林時蔭，林國治，李世登，廖繼唐，（以上每十元）

鄭家賞六元，胡有勝，鄭國橋，曾景倫，胡就勝，胡買源，胡梓仰，余蘭清，蔣保安，馮仕玖，伍姆，李明，李國球，趙曰諾，曾羣興，胡章樹，廖乃成，廖健男，廖紀和，黃基球，胡世熙，胡世龍，胡振森，蔣會添，胡齊認，呂定國，波美，鄭惠羣，李北進，陳祖苗，劉尊翰，劉賢佐，蔣珠好，廖華逵，逵意姑，鍾秀，（以上每五元）

林近川，時賀，（以上每三元）胡美香三元，黃惠棠三元，沙堆僑安會會員共四十九元花圈素車，

（素車）僑安總會，卓安房，胡焯勝，胡智勝，胡英傑，卓安房昆仲，李梓漢，胡炳忠，

（花圈）胡炳忠，胡英傑，林日光，鄧錦榮，胡壽年，胡汝湛，岑錦鑾，卓安房，胡卓英，林奇偉，奇俠，陳榮晏，關健雄，卓安房昆仲，

（輓聯）胡壽年，胡英傑，胡卓英

哀謝

先考諱榮進字錦胡公府君廣東省新會縣沙堆鄉南安里人痛於一九七六年七月廿四日零晨三時在聖約瑟醫院仙逝積閏享壽七十六歲經於七月卅日假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園　荷蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈并親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀謝

孤哀子郁棠
媳婦李寅好
孫男耀華
孫女銀鳳艷卿艷玲艷冰
孤哀女杏潮（適蔣門）
外女孫準梅重歡同泣謝

哀謝

家嚴諱信煥字世煖李公府君廣東台山縣公益區東頭鄉會龍里人不幸於一九七六年七月十八日上午八時病逝卡城中央醫院積閏享壽八十三歲經於七月廿五日下午三時假座卡城中國國民黨分部禮堂舉行喪禮由利丹殯儀館主持一切荷蒙卡城李氏分公所卡城中國國民黨分部協同辦理公祭禮儀出殯歸土安葬皇后墓園叨蒙

李氏分公所同人中國國民黨分部同志暨宗親戚友世誼惠賜輓儀花圈輓聯輓幛并親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀謝

未亡人李何玉女
孤子李權烈
期服媳雷佩荷
孤女李芹香適雷門
李膺長適雷門
總服壻【雷樹榮】雷國柱
期服男孫李錦明錦賢錦文
期服女孫李愛華
期服外男孫雷國偉
期服外女孫雷翠儀麗蓮何女
同戈淚稽首
厚惠芳名恕不稱呼　倘有錯漏祈爲見諒

點問頓洪門體育會 振華聲藝術研究社 雙慶鳴謝

皇后殯館，華人什貨會，遠東俱樂部，答吧本殯館，（以上每一百元）雲埠達權社，馬佐平，潘悅富，金巴利殯館，慶紅佳劇團，盤鏡湖，卡城洪門體育會，馬炳良，黃銳，美麗華酒家，亞洲公司，（以上每五十元）華僑晉樂社，黃俊，馬昌管，雷强，李庭俊，關惠民，吳泮豪，廣興公司，（以上每四十元）

雲埠洪門體育會，黃英，（以上每三十元）新世界酒家三十五元，雲埠民治黨，關光揚，馬叙揚，周鴻惠，同樂俱樂部，黃景智，許杰儒，廖郁，陳民安，九龍酒家，黃滔，鄭炯光，呂頌韶，謝汝培，馬廣業，朱進湛，馬炳林夫人，龔利，警世鐘劇社，雄風排球會，趙南，李兆鵬，鄭灼，雷均炎，馬琪，甄炳沾，黃容芳，馬昌利，馬振歐，潘才，

司徒琪，馬錦文，朱由星，雙喜酒家，鄧潮俊，黃炳光，周湘濠，馬能，黃明念，趙龍，關韶，李均賢，黃啓餘，胡耀連，關耀晃，（以上每三十元）滿地可民治黨，達權社，聞園，共十五元，馬恆察，砵打板汝民治黨，穩寧達權社，當近民治黨，蘭頓民治黨，企連打民治黨，朱沛國堂，馬華軒，余林慶，馬炳樞，譚禮本，黃榮波，黃悅鼎，鄭耀景，雷寬，馬本彬，馬灼德，盤文炳，馬兆寬，文化社，司徒林，僑聯會，黃江夏堂，關炳，馬才詠，國民黨，謝宏彥，馬燕，馬本孔，（以上每十元）黃耀威，麥英甫，馬美昉（以上每五元）

（花籃）馬民權花舖，荔枝園酒家，警世鐘劇社，中華會館，馬氏公所，亞省畢業生協會，「以上每花籃一座」

厚惠芳名恕不稱呼　倘有錯誤祈爲見諒

漆油

承接大小油漆工程
價廉工作負責
免費估價
每天下午五時後請電話三式一一九〇五二任先生接洽

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADENY
386 East Hastings Street　Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最師授學習
爲悠久成績超著政府註册教
多人循循善誘以各種方言教通過
方便僑胞特聘翻譯協助通諮詢
車筆試備置錄音資料以供學習
忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢
校長林伯篪

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽
請問李榮
特聘華人經理李顯榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

強華公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥林比亞街　電話684-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

承接
▲喜市定東近唐人埠街角發達地50×120政府新改爲CD-1發展地段可建戲院或各種商業用途High Rise樓宇取價十餘萬元，有舊屋收租，詳情請電約商洽
▲另有新及舊住屋，商業樓，酒店柏文數間，歡迎電約引看。
▲近唐人埠喜市定東十一組雙房柏文樓下地下商業菓舖，有六萬元按揭，年收一萬六千餘元開價十四萬餘元自營或置業收益，勿失良機。
▲西區屋街上下層孖屋三睡房雪櫃電爐洗碗化骨機現有按揭現款三萬可成交
▲東區柏加街近四孖素合法孖屋內部新裝修另有二房土庫可交吉開價五萬一千
▲West End 中心區Comox街廿三組高尚柏文保養好，近Denman街購物交通方便十餘年新，有低息按揭，每年收入四萬八千元開價四十七萬請試還價。
▲東區七街近四孖素一年新柏文地段，上下層孖屋，每層三睡房近學校巴士直達唐人埠開價八萬餘元，急讓，試還價。
虫庫裝修，按裝水喉，電火，修理彩色黑白電視，清理垃圾，免費估價，有意者請電話：四三七－五四四五

Abbot Realty Ltd.
The Abbot Group
6055 W. Boulevard, Van. B.C.
黃榮 Willard W. Wong
公司：261-8121 (24HRS.)
住家：324-6205

PLUMBING
蘇卓如主理
持有政府執照
專修理或按裝
一切水喉工程
公司435-1010　晚上437-8239

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street　Vancouver, B.C.
緬街四三四號　電話684-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒啡啉
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

華美眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
317 CAMBIE ST., VAN. 5.
Tel:681-7710
傳對五十五元
精配隱形眼鏡
八折優待
學生配鏡
老人鏡十元對
平靚快
配眼鏡

聘經驗中西厨一名
薪金優，包住宿，畧識普通英文，年齡不拘，請來函接洽。New Blue Sky Rest. P.O. Box 541 Chetwynd B.C.

新土庫出租
適合小家庭及學生請電話 254-3838

餐館出賣
位於偉林灑中西餐館，設備齊全，裝修新式，有酒牌大餐廳，可容百餘人，年做生意三十餘萬，今因各股東志圖別業，忍痛出賣，有意者請電（392-5425）與黃梁二君接洽，便知詳情，不受長途電話費。

西區幽靜住屋
近Cambie夾廿一街，一廳三房，餐廳土庫獨立兩房一廳，兩套浴室，巴士學校近便，環境高尚，開價六萬五千元。

西區豪華新屋
三廳五睡房巨宅，實用面積三千尺，全舖名貴地毡，用料上乘，室內由專家裝修，電器用具齊全，自動車房門及花園噴水裝置。開價十五萬九。
陳宗怡 ANDY CHAN 電二九一－六七六四
百信實業公司電六八四－八〇二五

學
大陸洲駕駛學校
本校教師曾任教於香港及加拿大各省十餘年，師資優良，經驗豐富，悉心教授，捷法速成，免費接送，保証足鐘，並代僑胞翻譯英文筆試，收費公道，請電四三四－一八八七岑先生洽。
Continental Driving Academy
2903 Commercial Dr. Van. B.C.
434-1887

特價壹月每点13元

承接坭水土木工程
階磚油漆土庫間格
電話：九二九－二五四五
九二九－式九四式蔡君

新邊麵飽
新鮮美味

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大學視光系博士
辦事處：喜士定東街五百五十五號
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

李偉運輸公司
專運送家具辦理香港移民出入口行裝，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
號碼電話：二五四－三〇六二

滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一八七號
新電話：總務部－665-7225
存戶部－665-7226
定期存欵
改善辦法
六月一日起
定期存欵額
由一千元起
每月有息收
私人貸款
商業貸欵
無任歡迎
經理：馬國村 [Manager: T. Mah

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
買賣房屋
商樓字
公寓大廈
投資地皮
各種生意
實業貸欵
免費估價
歡迎詢問
湯天豪
TEL: HOWE TONG
687-2215 • 325-0527
HOWE TONG
200 E. Pender St. Vancouver, B. C. V6A-1T7 Canada
▼新屋多間，全部三睡房一廳，主人房有廁所，土庫高爽光亮，位卅七街夾域多利街，近車站學校公園及商場，價錢由七萬九千五起。
▼八組亞柏文位緬街夾廿五街，地寬樓大，年收益約一萬七千元，開價十三萬九千元，僅需五萬現款便可成交，餘額直接供給業主，康過買屋住。
▼新商業樓五間位Burnaby旺街，有銀行大公司租客，批約好，包括租客負責地稅，和保險費用，每年收益超過式萬七千六百元，開價卅六萬五千投資約得八厘息。
▼土多生意連實業，後面附有四睡房一廳住宅屋位Coquitlam區，每年生意約九萬七千元，如賣花可多增加收入，四周皆高尚住宅區，適合家庭經營開價十萬五千元，康過買屋住。
▼大商業地皮位Burnaby旺街，面積 215×143 ‖ 30,745 平方呎，可建十三間舖或開設大殯館，大土多店，每月收租一千多元開價廿五萬九千元。
▼大士多生意出讓，位埠心旺街角，設備新型兼售花，每年生意約廿六萬元並未包括額外收入，有長批，開價八萬元，賺錢賺到笑。
▼倘有大批新盤不能盡登，歡知詳情，請電話詢問並免費替僑胞估價房屋。

恒基兆業有限公司
溫哥華　香港
恒基
溫哥華辦事處：佐治西街七〇一號
IBM大廈一二三〇室
電話：（六〇四）六八九－七四六六
Henderson & Lee Development Ltd.
Suite 1230, IBM Tower, Box 10131, Pacific Centre
Vancouver, B.C., Canada V7Y 1C6
Telephone (604) 689-7466
◎本公司派有專人駐在本埠高價收購香港地產物業。
（歡迎全幢樓宇或吉地，分層暫不收購。）
◎貴客可直接與本公司溫埠辦事處接洽毋須遠赴香港省時省費。
◎本公司直接出價購買並可在本埠辦理交易支欵手續。
◎如欲將在港或本埠之物業與本公司合作，拆舊建新亦所歡迎。
◎本公司亦有意購買本埠吉地，柏文，商業樓等物業

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935
徵求五十五歲及以上客戶
本行新貢獻「五十五優待戶口」是專爲五十五歲及以上的僑胞而設立，此特点如下：
（一）利率與活期儲蓄戶口相同，但在每年十月尾加獎利息至少一成。
（二）此爲活期戶口，可以發寫支票，並無手續費。
（三）凡購買海外滙票，本地滙票及旅行支票，一律免收手續費。
（四）每月五號前存款，皆作一號起計息。
（五）無最低存款限制。
請各位五十五歲及以上僑胞，勿失良機，即日携同年齡證明文件到本行申請參加此優待戶口。
◆存款有加政府保障，每人二萬元，萬無一失。
服務時間：一星期服務六天
星期一至星期五，每日上午九時十五分至下午五時
星期六，上午十時至下午二時
經理：鄭紀新　副經理　張鑑釗